

Bescheinigung zum Mitführen von Medikamenten

certificate for carrying medication / attestation de transport de médicaments / certificado para transportar medicamentos

Name des Patienten/Patients name/nom du patient/nombre del paciente

Passport No.

Hiermit wird bescheinigt, dass die oben genannte Person die aufgeführten Medikamente und Materialien ausschließlich für ihren Eigenbedarf zur Behandlung von Beschwerden und Vermeidung von Notfällen mit sich führt.

Die Menge ist der Reisedauer von Tagen angemessen (zuzüglich einer Reserve für Notfälle).

To whom it may concern: This is to certify that the above mentioned person carries the listed medications and/or medical equipment exclusively for his own personal needs in case of illness or emergency.

The amount is adequate to the duration (days) of the journey (plus a reserve for unexpected events).

A qui de droit: Ceci est pour certifier que la personne mentionnée ci-dessus a été fourni avec les médicaments et le matériel médical listé pour usage personnel seulement dans l'éventualité de maladie, d'accident ou d'urgence.

La quantité correspond à la durée (jours) du voyage (plus une réserve en cas d'urgences).

A quién corresponda: Por el presente se certifica que al viajero mencionado más arriba se le han suministrado los fármacos y equipo médico indicados para uso exclusivamente personal en caso de enfermedad o para la prevención de urgencias.

La cantidad es adecuada para la duración del viaje de días (además una reserva en caso de emergencia).

Handelsname
brand name/nom comercial
nombre comercial

Dosierung
daily dose/dosage par jour/
dosis diaria

Gesamtmenge
total amount/quantité
cantidad total

Ort/place/lugar

Datum/date/fecha

.....
Unterschrift des Arztes/doctor's signature/
signature du médecin/firma del médico

.....
Stempe/stamp/
tampon/sello